

DOKUMENTŲ VALDYMO SKYRIUS
GAUTA
2018-03-22 R1-1787

p. N. Daezid'enc
teikite gėrė-
narodaiy sectecitū Gen. S. Budineci
mo keeci si / dei
maršlytr
vykdytū
Klaipėdos miesto savivaldybės
mero pavaduotoja
Bridita Simonskaitė

AMBASSADE DE FRANCE
EN
LITUANIE

L'Ambassadeur

20180326



p. N. Daezid'enc
Nepinači
20180326

p. R. Mažonienė
Teikite gėrėvarokū
kandotjai svastū
(2018-03-26)

N°

Pone Mere,

Remiantis bendradarbiavimo sutartimi, pasirašyta praėjusių metų spalio 5 d. tarp Klaipėdos miesto savivaldybės, Klaipėdos universiteto ir Prancūzijos ambasados, yra numatyta įamžinti 1920-1923 metų laikotarpį, kai Prancūzija administravo Klaipėdos kraštą pagal Ambasadorių konferencijos įgaliojimus.

Mes siūlome įamžinti šį laikotarpį atidengiant atminimo lentas ant trijų miesto pastatų:

- Bankas DNB, esantis Liepų g, buvusi prefekto Petisné rezidencija
- Klaipėdos viešoji biblioteka, esanti H. Manto g. 25, buvusi prancūzų generolo Dominique Odry rezidencija
- Buvę prefektūros biurai, esantys Sukilėlių gatvėje.

Prašome miesto savivaldybės suteikti leidimą organizuoti šių atminimo lentų pakabinimo darbus.

Mes palaikome ryšius su kiekvieno pastato savininkais, su kuriais ambasadorius jau yra susitikęs. Taip pat suderinsime su atsakingais savivaldybės skyriais atminimo lentų tekstus, kurie bus kiek įmanoma trumpi, atspindintys faktus ir jų formas, kad atitiktų miesto reikalavimus.

Jeigu Jūs sustiktumėte, galėtume kartu su Jumis ir Klaipėdos miestu organizuoti atminimo lentų atidengimo ceremoniją 2018 m. birželio 2 d.

Priimkite, Pone Mere, mano didžiausią pagarbą.

Philippe JEANTAUD

p. Vytautui Grubliauskui
Klaipėdos miesto merui
Danės g. 17
LT- 92117 Klaipėda

AMBASSADE DE FRANCE
EN
LITUANIE

Vilnius, le 19 mars 2018

L'Ambassadeur

N° 2018-1182701

Monsieur le Maire,

Dans le cadre du partenariat signé le 5 octobre dernier entre la Municipalité de Klaipėda, l'Université de Klaipėda et l'Ambassade de France, il est prévu de commémorer la période, de 1920 à 1923 durant laquelle Klaipėda et sa région ont été administrés par la France, sur mandat de la conférence des Ambassadeurs. Nous proposons ainsi de signaler cette période dans la ville en apposant des plaques sur trois bâtiments :

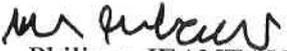
- La banque DNB, située à Liepų g, ancienne résidence du préfet Petisné.
- La bibliothèque de Klaipėda, située au H. Manto g. 25, ancienne résidence du Général français Dominique Odry.
- Les anciens bureaux de la préfecture, à Sukilėlių g

Nous sollicitons l'accord de la municipalité pour procéder à l'installation de ces plaques.

Nous faisons notre affaire des contacts avec les propriétaires de chacun des bâtiments que l'ambassadeur a tous rencontrés et restons en contact avec vos services pour valider les textes des plaques, qui seront les plus factuels et simples possibles ainsi que leur forme pour être en accord avec les règles d'urbanisme de la ville.

Si vous en étiez d'accord, nous pourrions procéder au dévoilement des plaques à l'occasion d'une cérémonie organisée avec vous et la ville de Klaipėda dans la journée du 12 juin 2018.

Veillez agréer, Monsieur le Maire, l'assurance de ma parfaite considération.


Philippe JEANTAUD

Monsieur Vytautas Grubliauskas
Maire de Klaipėda
Danės g. 17
LT- 92117 Klaipėda